

ANNUAL REPORT 2017

The Year of Mobilization

INDEX

A look back at 2017

Message from the chairman and the executive director	P – 03
Many different types of support	P – 04
The year in numbers	P – 05

Highlights

A new strategic plan	→ P – 07
Investments in operational support	→ P – 08
Highlights	→ P – 10

Our actions

Inclusion	→ P – 14
Outreach	→ P – 18
Innovation	→ P – 32
The conseil's leverage effect	→ P – 33

The Conseil

Parteners	→ P – 38
Our teams	→ P – 42



A look back at the year 2017 of the Conseil des arts de Montréal

What were the highlights, activities and strategic priorities of the Conseil des arts de Montréal in 2017?

Conseil chair Jan-Fryderyk Pleszczynski and executive director Nathalie Maillé look back on a few key moments of that landmark year.

[Discover it online](#)

Founded in 1956, the Conseil des arts de Montréal identifies, helps, supports and recognizes excellence in artistic creation, production and dissemination of professional artistic endeavours throughout the Island of Montreal.

Its staff and its more than 80 volunteers provide the Conseil with a presence to support artists and meet with them in the field.

Almost than 500 professional artistic organizations and collectives receive some form of support. The Conseil's relevance is the result of a strong governance model, a flexible mode of operation and close contact with the arts community. By placing organizations and collectives at the heart of its ecosystem, the Conseil can respond to their needs from a perspective of continuous development, at each stage of their evolution.

MANY DIFFERENT TYPES OF SUPPORT

Inclusion

- Indigenous creators
- Cultural diversity
- Anglophone creators
- Intergenerational equity
- Inclusive practices
- Gender balance
- Intangible heritage
- Balance in funding

Outreach

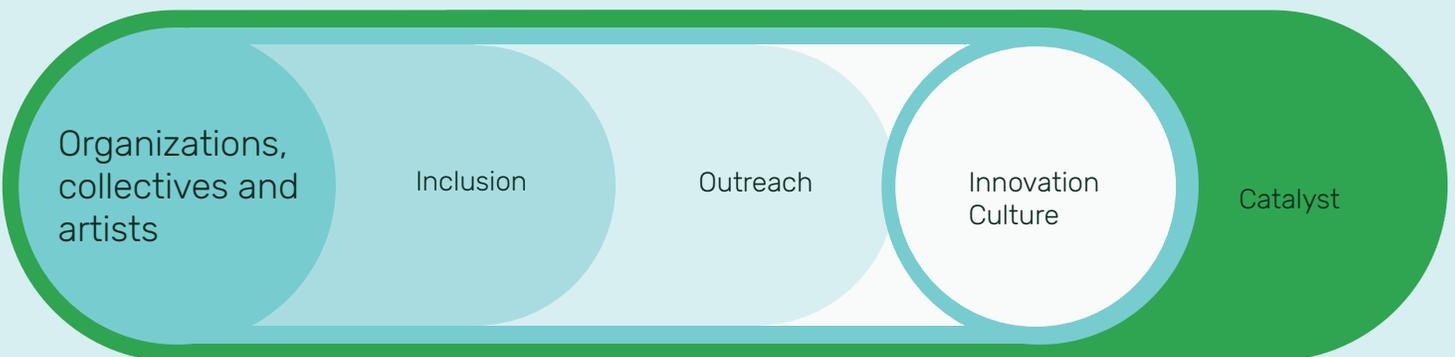
- Local initiatives
- Support for dissemination
- Art education
- International outreach
- Awards

Innovation culture

- Innovative practices
- Digital appropriation
- Discourse valorizing the arts

Catalyst

- Philanthropic culture
- Talent-scouting
- Coaching services
- Maison du Conseil
- Partnerships
- Impact assessment
- In-house organization of work



THE YEAR IN NUMBERS

497



Organizations and collectives supported

\$12,903,577



Allotted to organizations and collectives through various support programs

424



Organizations and collectives supported under the general grant program

\$10,954,020



Allocated to the general grant program

115



Organizations and collectives participating for the first time

465



Performances, exhibitions and film projections as part of the touring program

234



Artists and organizations that used the Maison du Conseil's studios

8,754



Rehearsal and creation hours at the Maison du Conseil's studios

22



Creation residencies, including 2 new ones

205



Public and private partners

10



Prizes awarded in recognition of artistic excellence

80 +



Volunteers involved in our various committees

25



Employees and hundreds of hours of guidance and assistance



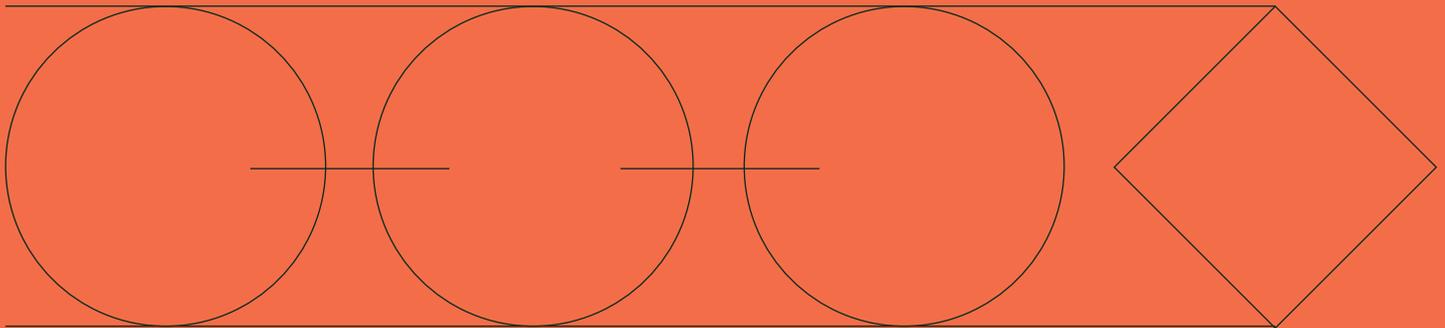
HIGHLIGHTS

A NEW STRATEGIC PLAN TO MAXIMIZE ARTISTIC EXCELLENCE IN MONTRÉAL

In 2017, the Conseil des arts de Montréal team pursued its discussions regarding the best way to maximize its impact for Montréal's arts community.

Its discussions took account of Montréal's cultural development policy and involved numerous consultations with professional associations and the community as a whole. The unveiling of our new strategic plan in fall 2017 demanded that we take stock of who we are as an organization and who we have to become if we are to foster the emergence of new talent and value the contributions of professional artists. Inclusion, influence and a culture of innovation are the priorities that will guide our choices and actions between now and 2020, and we will continue to fulfil our role as a catalyst thanks to our close relationship with professional artists.

THREE STRATEGIC PRIORITIES



Inclusion

Focus on equity and representativeness

Outreach

Acknowledge and support the presence of artists in the boroughs and municipalities, and help disseminate their works locally, nationally and internationally

Innovation Culture

Identify and support new practices and R&D

One major transverse action

Consolidate our role as a catalyst

What can we do to ensure our actions have positive, long-term effects for arts organizations?

The Conseil devoted considerable attention to the impact of its actions in drawing up its strategic plan and throughout its review of grant requests under the general program in this first year of a new cycle.

To maximize its impact under the general program, which accounts for 70% of all sums paid out by the Conseil in the form of grants, it was decided to invest additional funds by drawing on surpluses, in addition to maintaining the current level of operational support.

As a result of this major decision, we were able to direct additional funds to outstanding organizations to consolidate operating support for two or four-year terms. The Conseil also continued its upgrading efforts, in keeping with its financial resources.

General funding program in 2017:

424

→ organizations and collectives supported under the general program

\$10,954,020

→ Paid out under the general program

\$482,372

→ Increase paid by the Conseil

30%

→ improvement in response times

Amounts and number of organizations receiving four-year, two-year, project-based and special-project-based support:

Four-year support:
186 organizations

\$7,933,000

Two-year support:
99 organizations

\$1,558,500

Projects: 139 organizations
and collectives

\$1,043,510

Special project:
11 organizations

\$61,200

Funding was increased for:

Organizations receiving
four-year support

46

Organizations receiving
two-year support

9

Organizations moved from two-
year support to four-year support

38

Organizations approved for
two-year support

22

Fiscal Sponsorship:

Organizations

23

Amount

\$323,080

Not included in the general program:

Cultural exchanges:
8 organizations

\$31,000

On February 3, we discussed two subjects that are increasingly topical in our society: equity and inclusion.



Representatives of the British Council and a number of artists and cultural entrepreneurs took part in the Montréal – Cultural Vitality and Inclusive Artistic Communities roundtable.

This event brought together participants with rich and diverse expertise in matters of inclusion: author, artist and part-time superhero Jess Thom (Touretteshero); Christian Sénéchal (Groupe des onze) and Nadia Duguay (Exeko); Thomas Bastien (Montreal Museum of Fine Arts and Groupe des onze); Eunice Bélidor (Articule); Charles Bender (Menuentakuan Productions); Catherine Bourgeois (Joe, Jack et John); Stéphane Lavoie (TOHU and Groupe des onze); Annie Roy (ATSA) and Julie Vincent (Singulier Pluriel).

The participants shared their recommendations regarding the steps to be taken, thereby providing input for our discussions. This rewarding and promising experience helped inform our 2018–2020 strategic plan.

SUPPORT FOR INDIGENOUS CREATORS

In the wake of its new strategic plan, the Conseil welcomed Hannah Claus as a new member.



Hannah Claus is a visual artist of Kanien'kehà:ka/Mohawk origin who has lived and worked in qui Tioh'tiá:ke – Montréal since 2001. She will also be the intermediary between the Indigenous arts committee and the Conseil.

THE GRAND PRIX AND MONTRÉAL'S 375TH ANNIVERSARY

To celebrate Montréal's 375th birthday and the 150th anniversary of Canadian confederation, a traditional opening ceremony orchestrated by elder Otsitsakenra Patton opened the Grand Prix luncheon with a performance by the Buffalo Hat Singers from the Mohawk nation.



The winner of the 32nd Grand Prix du Conseil des arts de Montréal was the organization Cas Public, which was honoured by the jury for the quality of its work and its ability to connect with all age groups. The award capped a remarkable year for Cas Public, marked by 117 performances in seven countries, including 88 outside Canada.

The 32nd Grand Prix du Conseil des arts de Montréal luncheon is a highlight of the Montréal cultural calendar, with more than 750 attendees coming together to celebrate the winning organization and other finalists that had made their artistic mark on the year, each in its own way: Galerie B-312; MainLine Theatre/Festival St-Ambroise Montreal, Fringe Festival, Festival BD de Montréal and Culture pour tous.

Crédit: Normand Huberdeau/Groupe NH photographes

A CONSULTATION ON MONTREAL'S
CULTURAL DEVELOPMENT POLICY

On April 6, the Conseil made a submission to the members of the Commission sur la culture, le patrimoine et les sports as part of the public consultations on the *Ville de Montréal's Cultural Development Policy*.

That brief was one of the cornerstones of our new strategic plan.

PRIX JEUNE ENTREPRENEUR
CULTUREL DU QUÉBEC

In 2017, the Conseil awarded the very first *Prix Jeune entrepreneur culturel du Québec* to Alexandre Hamel, Artistic Director and Founder of the organization *Le Patin Libre* as well as a performing skater.

With this prize, awarded at the 40th Gala Arista, the Conseil and the Jeune Chambre de commerce de Montréal are pursuing their nearly 10-year partnership.

The contribution of cultural entrepreneurs is vital to the city's economic development, and this new award pays tribute to the initiatives of artists and cultural workers in the business world

Photo: Sylvie-Ann Paré // JCCM.

NOUVELLE GARDE KICKS OFF

Nouvelle Garde, our internships program for up-and-coming artists, met with great success in 2017!

The Conseil des arts de Montréal and Carrefour jeunesse-emploi Montréal Centre-Ville (CJE) joined forces with RBC Royal Bank, the Canadian government, Fonds de solidarité FTQ and employer organizations to make this artistic residency program available to Montréal's next generation of artists.

Thanks to their combined efforts, young artists and cultural workers in training had an opportunity to polish their skills through 14 paid residencies with arts organizations. Associated with the Government of Canada, this is an investment of more than \$ 265,000 and, of that amount, \$50,000 was provided by RBC Royal Bank, \$30,000 by the Fonds de solidarité FTQ, \$25,000 by employers, \$20,000 by CJE and \$50,000 by the Conseil des arts de Montréal.

STREET PERFORMANCE AT THE MAISON DU CONSEIL

Street performance is making a splash at the Conseil

The Regroupement des arts de rue du Québec, in cooperation with the Conseil des arts de Montréal, invited performance companies, professional artists and cultural workers active in street performance to a discussion, training and networking event on October 5, 2017 at the Maison du Conseil des arts de Montréal.

On the program: a roundtable, workshops, flash presentations by street performers and a cocktail, all geared to bringing artists and performance companies together. It culminated in the inclusion of street performance on the list of disciplines supported by the Conseil.



OUR
ACTIONS

INCLUSION

Reinforce relations with creators from indigenous communities

In 2017, the Conseil continued its efforts to improve inclusion and representativeness, in particular for Indigenous creators.

Much remains to be done to make sure their artistic expressions are adequately supported, but work is well under way to increase the presence and artistic expression of all these creators. This targeted support began with the Conseil appointing Hanna Claus, an artist of *Kanien'kehá:ka*/Mohawk descent, to its Board of Directors, and will be carried forward in concrete actions over the next few years.

The Conseil also worked in partnership with Les Productions Ond-innok to stage the summit meeting on *The state of affairs of Indigenous arts in Quebec*, and with the Conseil des arts et des lettres du Québec on the 2016–2017 CALQ-CAM territorial partnership agreement under the components Diversity and Indigenousness – Indigenous artists and organizations.

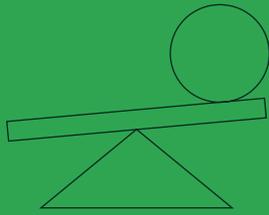
Cultural diversity

Promote cultural diversity, including diversity of practices, within all artistic sectors

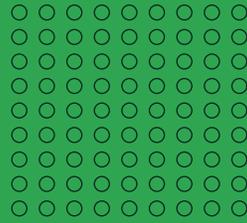
For almost 15 years, the Conseil des arts de Montréal has worked hard to increase the participation of culturally diverse artists in Montreal's artistic life. Its efforts have paid off with the Conseil having adopted an inclusive approach underpinned by greater equity and representativeness.

It is imperative that the needs of artists from under-represented groups in our society be taken into account, both by arts authorities and in artistic productions, in order to promote their recognition and professional integration.

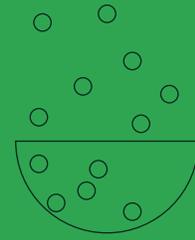
(SUITE)



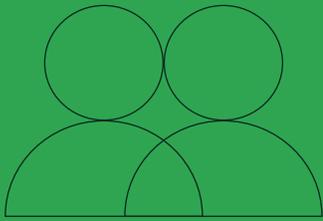
50 (10% of all organizations supported) Culturally diverse organizations and collectives supported



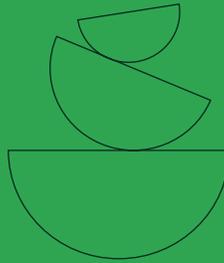
\$1,110,888 (8,6 % of all organizations supported) in subsidies for culturally diverse artists



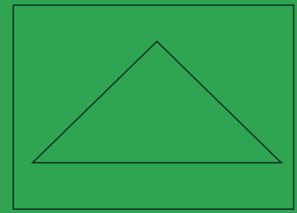
Welcome service:
33 newcomer artists have benefited from personalized support



More than 100 artists and organizations received coaching or guidance



3 prizes dedicated to the cultural diversity



6 residencies and programs dedicated to the cultural diversity

Created in 2012, the program démART-Mtl offers artists an opportunity to gain unquestionable knowledge and practical experience about how Montreal's artistic community works.

These paid internships enable them to devote themselves to their art and take an active part in the development of the host organization. These internships represent a total investment of more than \$100 000.

Participants:

OBORO welcomed Rojin Shafei, Centre des arts actuels Skol welcomed Bahar Samaneh Taheri, L'Imprimerie, centre d'artistes welcomed Eliza Olkinitzkaya, Zab Mabougou/Compagnie Danse Nyata Nyata welcomed Fodé Bamba Camara, Festival Accès Asie welcomed Parisa Rajabiyann, Centre du Théâtre d'Aujourd'hui welcomed Papy Maurice Mbwiti, Geordie Productions welcomed Amin Kheirollahizadehshirazi, Playwrights' Workshop Montreal welcomed Ülfet Sevdi, Théâtre INK will welcome Lesly Velázquez

Creation and recording support for world music collectives

The musical collective Jeunesse Cosmique, proposed by Chittakone Thirakul (Hazy Montagne Mystique), was selected to participate in the creation and recording support program.

This program helps Indigenous or world music collectives that are representative of cultural diversity carry out creative and recording projects with the assistance of an artistic consultant. The goal of the program is to advance the artists' professional development.

Info-Arts meetings

The Conseil des arts de Montréal's Info-Arts meetings offer information, training and networking sessions for culturally diverse and emerging artists and cultural workers with a view to advancing their professional development.

On November 23, 2017, 120 participants attended our meeting on the topic of "cultivating the art of philanthropy".

— Credit: Alex Paillon

AIM FOR GREATER INTER-GENERATIONAL EQUITY AND SUPPORT TRANSMISSION

The Conseil is actively working to ensure greater intergenerational equity and to promote the presence of emerging artists and cultural workers on Montreal's cultural scene.

These actions are made possible in part through the ORAM program *Outiller la relève artistique montréalaise*.

In 2017

\$1,049,734



In subsidies allotted to emerging organizations

112



Emerging organizations supported

23%



Of the total number of organizations supported

5



Awards and dedicated programs

Artère portal: an indispensable tool

The one-stop portal Artère continues to be an indispensable tool for emerging artists in Montreal. Established under the cultural development agreement between Montreal and the Ministère de la Culture et des Communications, the portal brings together all the practical information necessary for the professional development of emerging artists.

Hits

248,111

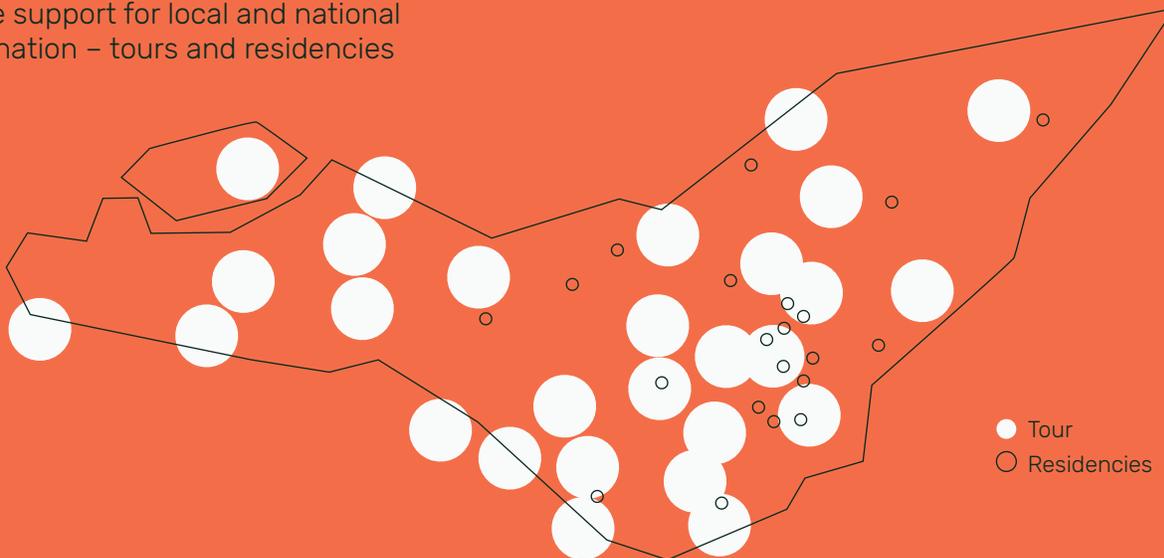
Individual visitors

103,875

In 2017, La Machinerie des arts and Culture Montréal joined forces with the Conseil to create the Caisse à outils, a tool box that provides the arts community with practical tools for managing cultural or artistic projects (budget, production schedule, communications plan, contract, etc.).

OUTREACH

Increase support for local and national dissemination – tours and residencies



Tour:
– 29 regions

Ahuntsic-Cartierville

Anjou

Côte-des-Neiges-

Notre-Dame-de-Grâce

Île-Bizard-Sainte

-Geneviève

Lachine

LaSalle

Le Sud-Ouest

Mercier-Hochelag

–Maisonneuve

Montréal-Nord

Outremont

Pierrefonds-Roxboro

Plateau-Mont-Royal

Rivière-des-Prairies

–Pointe-aux-Trembles

Rosemont-La Petite-Patrie

Saint-Laurent

Saint-Léonard

Verdun

Ville-Marie

Villeray-Saint-Michel

–Parc-Extension

City of Beaconsfield

City of Côte-Saint-Luc

City of Dollard-des-Ormeaux

City of Dorval

City of Pointe-Claire

City of Sainte-Anne

-de-Bellevue

City of Westmount

Town of Kirkland

Town of Montreal West

Town of Mount Royal

Residencies:
– 13 regions

Borough of Ahuntsic-Cartierville / Borough of Anjou / Borough of Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce / Borough of Montréal-Nord / Borough of de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles / Borough of Rosemont-La Petite-Patrie / Borough of LaSalle / Borough of Plateau-Mont-Royal / Borough of Mercier-Hochelaga-Maisonneuve / Borough of Outremont / Borough of Saint-Laurent / Borough of Ville-Marie / Borough of Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

5 countries

Argentina • Brazil • Columbia • Cuba • Mexico

\$1,180,568



Total of

465



Performances, exhibitions and screenings

≈ 100,000



People attended the events
included in the tour

67



Organizations and collectives

87



Productions

150



Venues

2



Networks: Accès Culture and ADICÍM

19



Works reflecting cultural diversity

26



Works by emerging artists

People's Choice winner:

In January 2017, the Ensemble séfarade et méditerranéen won the People's Choice Award for the 2015-16 season for its concert *Salonika: chant séfarade de Thessalonique*. The organization received the highest number of votes out of a total of about 3,000.

RESIDENCIES

The Conseil's residency program provides:

- A means of directly supporting artists
- An anchor for the arts in Montreal neighbourhoods
- A way of promoting public participation in the creative process
- A way of enlivening unlikely spaces
- A variety of residencies with a full range of facilities for creation, production and presentation thanks to our many collaborators and partners
- A window on the international scene

22



Creation residencies

\$292,056



Invested by the Conseil

9



Artistic disciplines

2 NEW RESIDENCIES:

Creation-production residency
in new artistic practice

The artist selected for the first edition of this residency is the collective OUFF, proposed by Alexis O'Hara.

The residency aims to improve the work environment and professional development of artists engaged in new artistic practices, to foster the emergence of works that transcend disciplinary boundaries, and to familiarize the Montreal public with this form of art.

Partners:

La Chapelle Scènes contemporaines, Accès Culture, Borough of Montréal-Nord, Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec (RAIQ)

Pilot project – Poetry in the City

Fortner Anderson and Geneviève Letarte won the first Poetry in the City grant for their project, *Inventory of facts in nine locations in Montreal*, a summer afternoon.

This initiative, which supports the projects of organizations, collectives or individual authors likely to contribute to the dissemination of poetry in our city, is following the *Poète de la cité* residency.

Project initiator:

Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ)

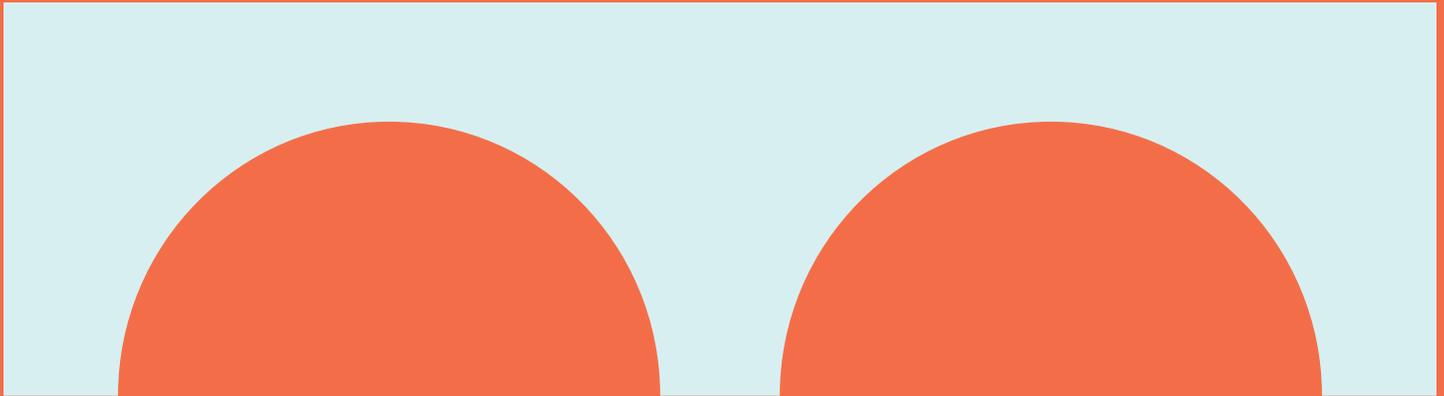
*Un Herbier de Montréal des bédéistes
et des poètes*

On November 7, Bertrand Laverdure, Poète de la cité from 2015 to 2017, launched *Un Herbier de Montréal des bédéistes et des poètes*, completed during his residency.

This collection, presented in the form of a "herb garden", features poets, cartoonists and plants emblematic of the Montreal flora, with a detailed description of each plant and insightful thoughts on what lends our spaces their beauty and distinctiveness. This publication was made possible in partnership with La Pastèque and the Botanical Garden.

Credit: Nouvelle Administration

RESIDENCIES IN DETAIL:



Des ponts culturels,
d'une rive à l'autre

For the third year, the program *Des ponts culturels, d'une rive à l'autre* is helping to create closer ties between the City of Montreal and the other municipalities in the Montreal Metropolitan Community through a variety of co-creation projects involving artists and citizens. In 2017, the participating municipalities were Laval, Terrebonne, Longueuil and Sainte-Julie, for the following projects:

Mohammed Makhfi

A Montreal-based visual artist, will present his project *Expressions Ornementales* in Longueuil.

Stéphanie Lagueux and
Jonathan l'Écuyer

A digital arts collective from Terrebonne, will be in Montreal to present their project *La pêche à mouche à feu*.

Intercultes

A new artistic practices collective from Montreal, will take its project *Voda-Eau-Water* to Laval.

Pierre-Étienne Massé

A visual-arts artist from Longueuil, will be in Montreal to present his project *Laissez sa trace*.

The previous year's participants, Sacré Tympan, Zeugma, Collectif de folklore urbain, and Les Sœurs Schmutt, gathered at Place des Arts on October 11 for a chat session with artists and citizens involved in the creations. The event also served as an occasion to premiere *Variations imaginaires II*, a video-dance work by director Robin Pineda Gould (in collaboration with Les Sœurs Schmutt) designed for the screen mosaic wall in the Espace culturel Georges-Émile-Lapalme.

Partners:
Culture Montréal, Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts de Longueuil, Place des Arts, Laval, Longueuil, Terrebonne and Sainte-Julie.

Juancito Jean, artist selected for the film residency *Regard sur Montréal*

Juancito Jean was selected as filmmaker-in-residence for the fourth edition of *Regard sur Montréal*, allowing him to concentrate on scripting, directing, post-producing and screening his project *Printemps Now*.

The *Regard sur Montréal* residency is valued at close to \$65,000 and relies on collaborative funding from the three levels of government to promote the presence of culturally diverse professional filmmakers in the film industry.

Partners:

Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), National Film Board of Canada (NFB) through its assistance program for French-language films (ACIC*), Les Films de l'Autre, YONDER.

Credit: Adriana García Cruz

Soi mobile artist's residency

The second edition of the *Soi mobile* residency took place in the summer of 2017 throughout the Borough of Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

Artist Corina Ilea had the opportunity to travel around in the LRSM van to develop her project titled *Plugged-in Memory*, combining research and creation to address the issue of multiculturalism.

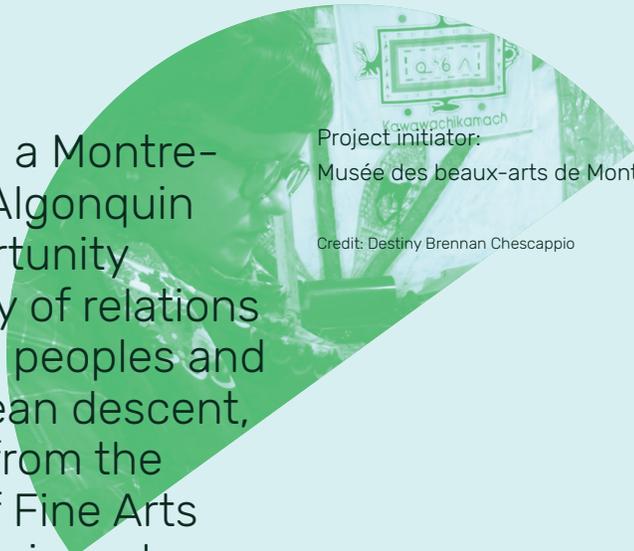
Partner:

Laboratoire des récits du soi mobile (LRSM - Université de Montréal)

Credit: Laura T.

Impressions residency
– first Indigenous recipient

Jobena Petonoquot, a Montreal-based creator of Algonquin origin, had the opportunity to explore the history of relations between Indigenous peoples and Canadians of European descent, drawing inspiration from the Montreal Museum of Fine Arts collection of Québécois and Canadian art.



Project initiator:
Musée des beaux-arts de Montréal

Credit: Destiny Brennan Chescappio

Ari Bayuaji: An exhibit at the
cultural crossroads

After participating in the Impressions residency in 2016, artist Ari Bayuaji presented *Un cabinet de curiosités* in November 2017 in the Gaston-Miron Building.



Curated by Serge Murphy, the exhibit featured a rich catalogue of Indonesian artefacts with an original, subtle and atmospheric flare, evoking a world in which only the artist is the teller of this many-flavoured fable.

Partner:
Montreal Museum of Fine Art

Credit: Alex Paillon

Creation and presentation residency
in new music

Accompanied by a \$15,000 grant, this pilot project for a creation and presentation residency in new music allowed the Quasar Saxophone Quartet, a member of Le Vivier, to design and hone a concert program that included a new work created by emerging composer Brice Gatinet.

The new work will also be featured on the program of the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Partners:
Accès culture, Groupe Le Vivier

Écrivain en résidence en librairie

The recipient in the fifth year of this residency was Audrée Wilhelmy, author of *Oss* (2011), *Les Sangs* (2013) and *Le corps des bêtes* (2017), all published by Leméac Éditeur.

Ms. Wilhelmy served as writer-in-residence at Librairie Monet in the Borough of Ahuntsic-Cartierville. The residency, which comes with a \$7,000 grant, engages the writer in a cultural outreach project.

Partners:
Association des libraires du Québec (ALQ), Librairie Monet

Credit: Sandra Lachance

Testimonial

“Audrée Wilhelmy is gaining recognition as one of the most remarkable and talented voices of her generation, with her sensual writing style marked by rich and measured undertones.

Her cultural outreach project will give our customers a unique experience, a glimpse of a creative mind and imagination at work and exclusive access to a writer’s studio.”

– Librairie Monet

Pilot project – Research-Creation residency for culturally diverse artists in theatre and new artistic practices

The Collectif Ad hoc, proposed by Ana Pfeiffer Quiroz, was selected for the second edition of this residency, which gives culturally diverse artists the opportunity to work in first-rate creation studios. The residency also gives artists access to an artistic consultant and allows them to create promotional audiovisual material.

Partner:
Théâtre Aux Écuries

Impressions residency – first Indigenous recipient

The goal of this residency is to help develop puppetry arts and to foster closer ties and exchanges between puppeteers from different nations. For the residency’s second edition, Montreal artist Julie Desrosiers spent time in Guadalajara, Mexico, and Montreal played host to Mexican puppeteer Diego Ugalde De Haene.

Partners: Casteliers, Borough of Outremont, LUNA MORENA (Mexico)

Tremplin

La Marche du Crabe was selected for the Tremplin program for its creation *Le Mobile*, Quebec’s first-ever circus for infants. La Marche du Crabe is an eclectic company that casts an inquisitive eye on the world with candour and humour. Tremplin offers an emerging circus arts collective or organization the opportunity to present a new work.

Partners:
La TOHU and En Piste.

OUR OTHER RESIDENCIES:

Writer in Residence in Library

This residency, which comes with a \$15,000 grant, allows writers to divide their time between their creative work and a cultural outreach project for public library users in Montreal's various boroughs.

Recipients:

Jeanne Painchaud,
Diego Herrera

Partners:

Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ),
Direction des Bibliothèques de Montréal, Bibliothèque de Pointe-aux-Trembles, Bibliothèque du Boisé

Children's authors and illustrators in residence at a primary school

These residencies give children's authors and illustrators a unique opportunity to interact with their audiences. The presence of an artist in the same environment as pupils and teachers sparks innovative creative experiences. Each primary school residency comes with a \$10,000 grant.

Recipients:

Bertrand Gauthier at École Lucille-Teasdale, Mireille Levert at École Saint-Noël-Chabanel, Olivier Simard at École des Nations

Partners:

Communication-Jeunesse and Une école montréalaise pour tous of the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur/MEESR

Creation residencies for emerging artists in dance-music-theatre

These three residencies culminate in the creation of new works by emerging artists in dance, music and theatre. All three projects selected were given the opportunity to use the studios of the Conseil des arts de Montréal for three months.

Recipient in theatre:

collectif Théâtre Everest

Recipient in music:

Ensemble Paramirabo

Recipient in dance:

Geneviève Jean-Bindley

Joint mentorship for dancers CAM + MAI

Luca "RoyaLazyness" Patuelli was the artist selected for the fourth edition of this creation residency for dancers from culturally diverse backgrounds. The residency offers the recipient top-quality professional coaching and optimum conditions for the creation and production of a choreographic work.

Partner:

MAI
(Montréal, arts interculturels)

Residency for a digital artist hosted by Turbulent

Project initiator:

Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM)

Recipient:

François Quévillon

Residency of the Americas

Project initiator:

Darling Foundry

Guest curator:

Renata Cervetto (Argentina)

Guest artist:

Alejandra Bonilla Restrepo (Columbia)

DESPINA RESIDENCY – Research residency at the Brazilian arts centre (Rio de Janeiro)

Project initiator:

Diagonale

Recipient:

Lorna Bauer

Montreal-Havana exchange program

Project initiator:

Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ)

Collaborator:

National Museum of Fine Arts (Havana)

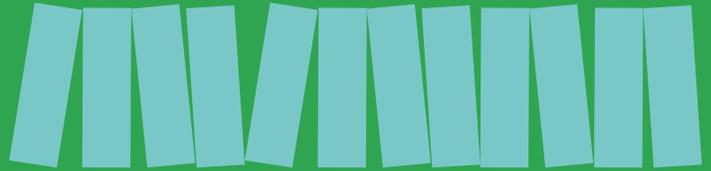
Montreal artist and curator:

Cecilia Bracmort

Havana curator:

Corina Matamoros

BECOME A PARTNER
THROUGHOUT MONTREAL
TO STRENGTHEN TIES
BETWEEN THE ARTISTIC
COMMUNITY AND EDUCATION



12 poèmes pour Montréal,
An Arts and Education Project

The fourth edition of the *12 poèmes pour Montréal* competition is aligned with the Conseil's strategic plan, which seeks to strengthen the ties between Montréal's arts and education communities.

This mediation project and the associated exhibition give 12 young Montrealers a voice to tell us about their city in poetry. *12 poèmes pour Montréal* is a competition for students in Secondary 4 and 5 at Montréal's French and English-language schools.

For this new edition, the Conseil is teaming up with a new partner, Poetry in Voice/Les voix de la poésie. This organization puts on poetry workshops for students at schools and at the Maison du Conseil des arts de Montréal.

Partners:

Bureau de la présidence du conseil municipal de la Ville de Montréal, Conseil des arts de Montréal, Poetry in Voice/Les voix de la poésie and the Direction des bibliothèques du Service de la culture de la Ville de Montréal, in cooperation with the Commission scolaire de Montréal (CSDM), the English Montreal School Board (EMSB) and the Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB).

1 SUBJECT



Montréal, mon quotidien

3



School boards

11



Schools

588



Students

2 WINNERS



Claudie Larose for *La routine* &
Jeffrey Ha fo *Life of a Montrealer II*

CONTINUE THE HOLDING OF
RECOGNITION ACTIVITIES

Jazz Creation Grant

Mario Allard was the 2017
winner of the Jazz Creation
Grant, valued at \$5,000.



Designed to support the creation, production or dissemination of a jazz work, the Jazz Creation Grant also furthers the career of artists, collectives and non-profit organizations.

Partner:
Anonymous patron

Credit: Marie Valade

Blue Metropolis/Conseil des arts
de Montréal Literary Diversity
Prize

Author Alina Dumitrescu, a
native of Romania, was awarded
the Blue Metropolis/Conseil des
arts de Montréal Literary Diver-
sity Prize for *Le cimetière des
abeilles*, which she wrote in
French.



The Blue Metropolis/Conseil des arts de Montréal Literary Diversity Prize is awarded in recognition of a body of work published in Quebec by a writer from an immigrant background who belongs to a cultural or ethnic community within the city of Montreal and who resides in Montreal.

Partner:
Blue Metropolis

A Prix Coup de cœur for François Jaros

A joint venture with COOP Vidéo, the Prix Coup de cœur award recognizes the quality, innovative production and unique character of short films made by Québec's emerging film-making talent.

Along with a \$3,000 bursary and an invitation to develop a film project with COOP Vidéo, the award went to François Jaros for his short film *Oh What a Wonderful Feeling*, presented at the Rendez-vous Québec Cinéma

Partners:
COOP Vidéo, Rendez-vous Québec Cinéma

EDI (Equity, Diversity and Inclusion) Award

The MAI (Montréal, arts inter-culturels) arts centre took the EDI (Equity, Diversity and Inclusion) Award at the Montreal English Theatre Awards gala on October. 21.

The award recognizes and encourages initiatives promoting access and inclusion and celebrates measures that foster a greater diversity of the cultures, identities and aptitudes that shape and enrich our city.

The MAI was honoured for its inclusive and equitable approach to diversity in all its forms, as well as for its unflagging support for artists.

Partner:
METAs (Quebec Drama Federation)

Credit: Talia Dezso

Cultural Diversity Prize in Dance

On November 30, the Prix de la danse de Montréal awards were given out at a sold-out event.

The Conseil awarded its Cultural Diversity Prize in Dance along with a \$10,000 bursary to choreographer Victor Quijada, the Founder of RUBBERBANDance, for his remarkable contribution to his discipline, the originality of his approach and his tireless commitment to the community of urban dancers and up-and-coming artists.

Partner:
Prix de la danse

Credit: Sylvie-Ann Paré

Prix de la Relève – Caisse de la Culture

The 2017 *Prix de la Relève* – *Caisse de la Culture* went to the organization 100Lux along with the \$5,000 purse.

This award recognizes the work of young collectives or professional associations that take transformative action for young artists.

At the start of the year, the organization inaugurated Espace Sans Luxe, a one-of-a-kind space where dancers come together and learn as a community. The venue promotes cooperation, sharing and the transfer of urban dance knowledge between seasoned and emerging dancers.

Honourable mention:
La Machinerie des arts.

Partner:
Caisse Desjardins de la Culture

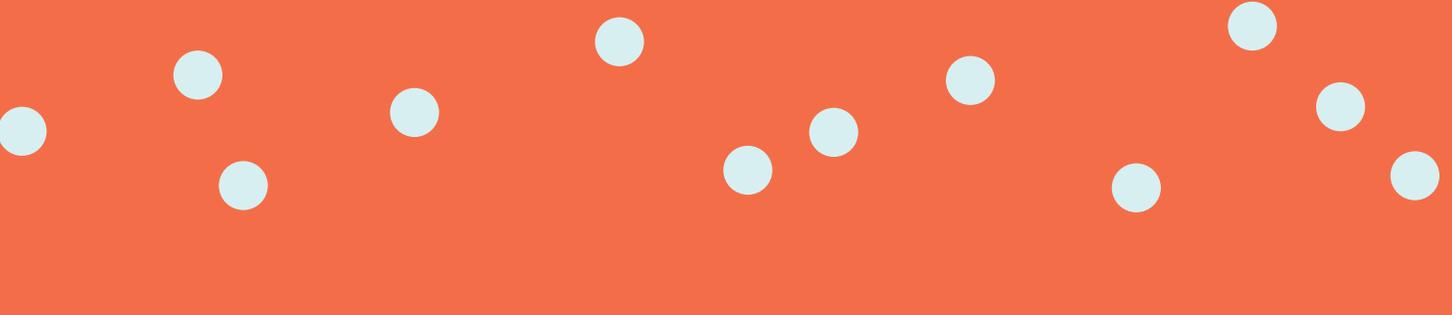
Crédit: Alex Paillon

QWF Literary Prize for Young Writers

The brand-new QWF Literary Prize for Young Writers was awarded for the first time on November 21.

The Conseil partnered for the first time with the Quebec Writer's Federation and Champlain, Dawson, Heritage, John Abbott and Vanier colleges to honour young Québec authors aged 16 to 24 for their English-language short stories, poems or works of non-fiction published in recognized literary publications. The winners of this first edition are Nicola Sibthorpe for *Artemisia Absinthium* (1st place), Tyrell Dueryny for his poem *Macramé* (2nd place) and Sophie Panzer for her short story *And They Lived* (3rd place).

Partners:
Quebec Writers' Federation and Champlain, Dawson, Heritage, John Abbott and Vanier colleges



Les soirées Composite

Created in 2015, Les soirées Composite bring together members of the digital arts community, particularly creators, artists, businesses and digital arts professionals.

The events are held at private businesses and designed to bridging the gap between digital artists and industry stakeholders. They are perfect opportunities to learn about industry developments, its many actors and their innovative projects, whatever their stage of development.

In 2017:
Roughly 400 participants
34 presentations

5 events:

February 15

—

TOPO at La Gare

March 21

—

Culture pour tous in
Shawinigan (Hors les murs)

May 29

—

Chromatic on Infopresse

October 6

—

MAPP_MTL at Never Apart

November 15:

—

Hub Montréal on Lune rouge

In cooperation with Chromatic, Composite created a new website in 2017 showcasing the projects of all participants.

www.compositemtl.ca

THE CONSEIL'S LEVERAGE
EFFECT – LEVERAGE THE
SERVICES AVAILABLE AT THE
MAISON DU CONSEIL



Maison du Conseil des arts de Montréal

In 2017, the Gaston-Miron Building, which is home to the Conseil's offices, celebrated its 100th anniversary!

To mark the occasion, the Ville de Montréal's public arts office donated the work Dialogue by artist Yannick Pouliot.

The Maison du Conseil is also a creation and production centre for Montréal's arts community. It houses three large studios which are made available to artists at a reasonable price.

Artists and arts organizations who have worked at the Maison du Conseil's studios

234

Hours of rehearsals at the Maison du Conseil's studios

8,754

AIM FOR THE DEVELOPMENT
OF A STRONG PHILANTHROPIC
CULTURE WITH MONTREAL'S
ARTISTIC COMMUNITY

Philanthropy Workshops:

In 2017, the Conseil continued to offer informative philanthropy workshops for arts and culture organizations.

Approximately 50
participants/workshop
3 workshops:

September:
—
The culture of giving. Workshop
presented by Danièle Poulin.

October:
—
Fundraising campaigns
Workshop co-presented by
Danièle Poulin and Fanny
Brossard-Charbonneau.

December:
—
Storytelling in fundraising.
Workshop presented by Kim
Fuller.

My Take

“ The workshops on giving exposed me to a wide range of informed perspectives regarding strategies for charitable campaigns.

I heard personal stories based on concrete experiences that help me select the type of events, resources and partners that I can use to strengthen the culture of giving in my circle. ”

— Frédéric Léotar,
General Director, Centre des musiciens du monde

A pilot project focusing on cultural philanthropy residencies was launched in February.

Sara Taddio, a student in the philanthropic management certificate program at Université de Montréal, joined the Canadian International Organ Competition's team under the supervision of Executive Director Thomas Leslie.

In addition, Talar Agopian, a student in the postgraduate cultural organization management program at HEC Montréal, worked with L'illusion, Théâtre de marionnettes, under the supervision of Stéphanie Baran, Development and Innovation Manager. The residents assisted in developing the organizations' charitable activities.

Partners:
Caisse Desjardins de la Culture, HEC Montréal and Université de Montréal

My Take

“The contributions of an additional resource devoted exclusively to philanthropy was a major factor in enabling us to exceed our objectives for our 2017 benefit event and develop a philanthropic vision at L'illusion.”

– Stéphanie Baran,
Development/Innovation, L'illusion

GO-C.A. is a governance support program that helps arts organizations recruit emerging business professionals for their boards of directors in order to diversify their composition and skill sets.

Partners:
EY, McCarthy Tétrault, PwC, KPMG, Volunteer business professionals and JCCM

2 EDITIONS

→ in 2017

19

→ arts organizations

37

→ twinned business professionals

Bourses des Mécènes investis
pour les arts

In 2017, three winners were chosen from among 45 candidates to receive a *Mécènes investis pour les arts* grant. A sum of more than \$16,000 was raised and paid out as three grants. On December 4, 2017, the group unveiled the names of the 2017 winners at the Livart:

Claudia Chan Tak

\$4,000

Gunes-Hélène Isitan

\$5,000

L'Orchestre Symphonique de l'Agora

\$7,500

Partner:
Mécènes investis pour les arts



THE CONSEIL

THE CONSEIL: BRINGING PEOPLE TOGETHER

The Conseil des arts de Montréal is first and foremost a team, a host of enthusiastic volunteers, and partners from different backgrounds and industries who give weight to its actions. In 2017, 205 partners lent us their support and enabled us to do more for the professional arts community.

Public Partners

Accès culture / Arrondissement Ahuntsic–Cartierville / Arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce / Arrondissement d’Anjou / Arrondissement de L’Île-Bizard–Sainte-Geneviève / Arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve / Arrondissement Lachine / Arrondissement LaSalle / Arrondissement Le Plateau-Mont-Royal / Arrondissement Le Sud-Ouest / Arrondissement Montréal-Nord / Arrondissement Outremont / Arrondissement Pierrefonds–Roxboro / Arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles / Arrondissement Rosemont–La Petite-Patrie / Arrondissement Saint-Laurent / Arrondissement Saint-Léonard / Arrondissement Verdun / Arrondissement Ville-Marie / Arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension / Association des diffuseurs culturels de l’Île de Montréal (ADICÎM) / Bibliothèque municipale de Kirkland / Cité de Dorval / Conseil des arts et de la culture de Vaudreuil–Soulanges / Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) / Ministère de l’Éducation, de l’Enseignement supérieur et de la Recherche (MEESR) / Ministère de la Culture et des Communications / Sainte-Anne-de-Bellevue / Société de la Place des Arts de Montréal / Ville de Beaconsfield / Ville de Côte Saint-Luc / Ville de Dollard-des-Ormeaux / Ville de Hampstead / Ville de Laval / Ville de Longueuil / Ville de Montréal – Bureau de la présidence du conseil municipal / Ville de Montréal – Direction des bibliothèques / Ville de Montréal – Service de la culture / Ville de Montréal-Ouest / Ville de Mont-Royal / Ville de Pointe-Claire / Ville de Saguenay / Ville de Sainte-Julie / Ville de Terrebonne / Ville de Westmount

Agence TOPO / Agora de la danse / André Pappathomas et l'Ensemble Mruta Mertsis / Andrée Lemieux et la Fondation Jean-Paul Mousseau / Association des cinémas parallèles du Québec / Association des écrivains québécois pour la jeunesse (AÉQJ) / Association des jeunes mécènes pour les arts (Mécènes investis pour les arts) / Association des libraires du Québec (ALQ) / Atelier circulaire Ateliers créatifs Montréal / Bibliothèque de Pointe-aux-Trembles Bibliothèque du Boisé / BJM – Les Ballets jazz de Montréal / British Council Carrefour jeunesse-emploi Montréal Centre-Ville / Cas Public / Casteliers Centre Canadien d'Architecture / Centre de ressources et transition pour danseurs (CRTD) / Centre des arts visuels | Galerie McClure Centre des auteurs dramatiques (CEAD) / Centre Segal des arts de la scène / Chambre de commerce du Montréal métropolitain Cinémathèque québécoise / Circuit – Musiques contemporaines Cirque du Soleil / Commission scolaire de Montréal (CSDM) / Commission scolaire English Montreal (CSEM) / Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB) / Communication-Jeunesse / Conseil des arts de Longueuil / Conseil interculturel de Montréal Conseil québécois de la musique (CQM) / Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM) / Coop vidéo de Montréal / CORIM / Culture Montréal Culture pour tous / DESPINA RESIDENCY (ex-Largo das Artes) / Diagonale / Diversité artistique Montréal (DAM) / École des Nations (CDN) / École Lucille-Teasdale (CDN) / École Saint-Noël-Chabanel (VSMPE) / Éditions les 400 coups / En Piste, le regroupement national des arts du cirque / English-Language Arts Network (ELAN) / ESPACE art actuel / EY / Festival BD de Montréal / FESTIVAL CHROMATIC / Festival de Films CINEMANIA / Festival du nouveau cinéma(FNC) / Festival interculturel du conte du Québec / Festival International du Film sur l'Art (FIFA) / Fondation Sibylla Hesse / Fonds Capital Culture Québec (FCCQ) / Fonds d'investissement de la culture et des communications (FICC) / Freeman Audiovisuel / Freeman Audiovisuel / Fringe de Montréal / Galerie B-312 / Gestion d'actifs CIBC / Groupe Le Vivier / HEC MONTRÉAL / Hub Montréal

Hydro-Québec / Infopresse / Jeune Chambre de commerce de Montréal / Jeunesses Musicales du Canada / Kino00 / KPMG / La Chapelle Scènes contemporaines / La Gare / La Machinerie des arts / La Maison Théâtre / LA SERRE –arts vivants / Laboratoire des récits du soi mobile (LRSM - Université de Montréal) Le Devoir / Les Films de l'Autre / Les Productions du Diable vert / Les Productions Inty – Slamontréal / Les voix de la poésie/Poetry In Voice / Librairie Monet / LUNA MORENA (Mexique) / Lune Rouge Magazine Ciel Variable / MAI (Montréal, arts interculturels) / MAIN FILM / MAPP_MTL / McCarthy Tétrault / Metropolis Bleu / Musée d'art contemporain de Montréal (MAC) / Musée des beaux-arts de Montréal / Musée des maîtres et artisans du Québec / Musée National des Beaux-Arts à La Havane Never Apart / OBORO / Occurrence/Sagamie / Office national du film du Canada (ONF) / Orchestre Métropolitain / Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean Partenariat du Quartier des spectacles / Productions du Cerf-Volant / Productions Ondinnok / PwC / Quartier Éphémère, centre d'arts visuels (Fonderie Darling) / Québec Cinéma / Quebec Drama Federation (QDF) Quebec Writers' Federation (QWF) / Regroupement des arts de rue du Québec (RAR) / Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec (RAIQ) / Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ) Regroupement québécois de la danse (RQD) / Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM) / Revue Estuaire / Revue Liberté / Revue PLANCHES / Service Canada / SFSF Boréal Tangente / Théâtre Aux Écuries / Théâtre Lyrichorégra 20 / Théâtre Mainline/Festival St-Ambroise Fringe Montréal / TNM – Théâtre du Nouveau Monde TOHU / Turbulent / Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ) / Université de Montréal / Université du Québec à Montréal (UQAM) / Vidéographe / Vision Diversité

Private Partners-

\$30,000 to \$50,000

—
La Fondation RBC
Le Fonds de solidarité FTQ

\$15,000 to \$29,999

—
La Caisse Desjardins de la culture
Radio-Canada
Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)
Mécènes investis pour les arts

Under \$15,000

—
La Vitrine culturelle
Jasmin Frenette
Caroline Bergeron
Yonder

Grand Prix Partners

Grand Prix Major Donors \$5000

—
Luc Plamondon
Florence Junca-Adenot
Moment Factory
Québecor
Telus

Grand Prix Donors \$200 to \$1000

—
Transat tours Canada
Investissement Québec
Groupe Canam
Garda World
Wendy Reid

Grand Prix Nominees Partners

—
Banque Scotia
Bell Canada
Domtar
La Coop fédérée
McCarthy Tétrault
Power Corporation du Canada
Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)
Télé-Québec

THE CONSEIL TEAMS
AS OF DECEMBER 31, 2017

A board of directors
of 21 members:

Agathe Alie	Jocelyn Dion	Eric Fournier	Hélène Messier
Gideon Arthurs	Marie-Christine Dufour	Liza Frulla	Jan-Fryderyk Pleszczynski
Philippe Baylaucq	Nassib El Hussein	Francis Guimond	Annabel Soutar
Manon Blanchette	Karla Étienne	Dany Laferrière*	Hughes Sweeney
Hannah Claus	Harold Faustin	Philippe Lambert	Johanne Turbide
Ben Marc Diendéré	Madeleine Féquière	Suzanne Laverdière**	

*honorary member
**observer member

Executive Committee:

Jan-Fryderyk Pleszczynski President	Madeleine Féquière Vice-president Philippe Baylaucq Vice-president	Karla Étienne Representative of evaluation committee presidents Jocelyn Dion Treasurer	Nathalie Maillé Executive Director
--	---	--	---------------------------------------

Nine Evaluation Committees
composed of six or seven peers
and chaired by a member of the
board of directors

Evaluation Committee
Circus Arts and Street Performance

Nassib El Hussein President	Nadia Drouin Christiane Poulin Howard Richard	Guillaume Ittukssarjuat Saladin Mirko Trierenberg Anna Ward
--------------------------------	---	---

Evaluation Committee New Media

Hughes Sweeney
President

Myriam Achard
Justine G. Chapleau
Pascale Daigle

Louise Simard
Olivier Sorrentino
Thien Vu Dang

Evaluation Committee Visual Arts

Manon Blanchette
President

Marc Choko
Elizabeth-Ann Doyle
Eunice Béliador

Roméo Gongora
Frédéric Loury
Moridja Kitenge Banza

Evaluation Committee Film/Video

Philippe Baylaucq
President

Bachir Bensaddek
Martin Bilodeau
Damien Detcheberry

Carmen Garcia
Nadine Gomez

Evaluation Committee Dance

Karla Étienne
President

Fannie Bellefeuille
George Krump
George-Nicolas Tremblay

Alexandra Landé
Sophie Michaud
Pierre-Paul Savoie

Evaluation Committee Litterature

Hélène Messier
President

Nicolas Dickner
Katia Grubisic
Yvon Lachance

Céline Jantet
Carole Tremblay
Yara El-Ghadban

Evaluation Committee Music

Harold Faustin
President

Jennifer Bourdages
Henda Ben Salah
Pierre Labbé

Thomas G. Leslie
Simon Martin
Henri Oppenheim

Evaluation Committee New artistic practices / multidisciplinary sector

Marie-Christine Dufour
President

Pierre Allard
Amy Elizabeth Blackmore
Mellissa Larivière

Kakim Goh
Miriam Ginestier
Hanna Abd El Nour

Evaluation Committee Theatre

Philippe Lambert
President

Quincy Armorer
Geneviève L. Blais
Sébastien David

Jean-François Guilbault
Marie-Christine Lê-Huu

Sectorial Presidents Committee:

Philippe Baylaucq

Karla Étienne

Hugues Sweeney

Manon Blanchette

Harold Faustin

Marie-Christine Dufour

Philippe Lambert

Nassib El Hussein

Hélène Messier

Financial Verification Committee

Jocelyn Dion

Francis Guimond

Johanne Turbide

Governance and Nominations Committee

Agathe Alie

Liza Frulla

Philippe Baylaucq

Jan-Fryderyk Pleszczynski

Karla Étienne

Arts and Philanthropy Committee

Madeleine Féquière
Présidente

Sylvie Cordeau
(membre externe)

Éric Gosselin
(external member)

Ben Marc Diendéré

Liette Lamonde
(external member)

Development and Communications Committee

Ben Marc Diendéré
President

Marie-Christine Dufour

Liza Frulla

Marie-Françoise Hervieu
(external member)

THE CONSEIL STAFF

General Direction

Nathalie Maillé
Executive Director

Line Lampron
Assistant to the Executive
Director

Administrative Direction

France Laroche
Director

Gilles Chamberland,
Clerk

Radhia Koceïr
Receptionist - Bookkeeper

Christine Leduc
Assistant - customer service

Gaétan Paulhus
Janitor

Communications and territorial initiatives Direction

Tania Orméjuste
Director

Annie Bérubé
Project Manager -
communications

Raphaëlle Catteau
Project Manager -
communications and
press relations

Taïs Fleury-Berthiaume,
Project Manager - Touring
Program and Residencies

Gaëlle Gerbe-Raynaud
Coordinator -
Touring Program

Béatrice Noël
Project Manager -
Corporate Events

Management Support and Strategic Initiatives Direction

Julien Valmary
Director

Isabelle Boisclair
Cultural Advisor -
theatre

Christiane Bonneau
Cultural Advisor -
new artistic practices, multi-
disciplinary sector, circus arts
and street performance

Émilie Chabot
Project Manager -
arts and philanthropy

Marie-Michèle Cron
Cultural Advisor - New Media
and Visual Arts

François Delacondemène
Project Manager -
Integrated Grant Management

Marie-Louise Larocque
Project Manager -
Emerging Artists

Caroline Lebert
Administrative Assistant

Sylviane Martineau
Cultural Advisor -
Dance

Claire Métras
Cultural Advisor -
Music

Marie-Anne Raulet
Cultural Advisor -
Litterature, Film/Video

Iulia-Anamaria Salagor, Project
Manager - Cultural Diversity
in the Arts

